



## CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI

Địa chỉ: 23 Hà Hoàng Hồ, phường Mỹ Xuyên, TP. Long Xuyên, tỉnh An Giang.  
Điện thoại: +84. 296 3841299 Fax: +84. 296 3841327  
GCNĐKDN số: 1600192619 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh An Giang cấp

An Giang, ngày 20 tháng 05 năm 2024  
An Giang, dated 20 May 2024

### TỜ TRÌNH / PROPOSAL

V/v: **Phê duyệt danh sách Công ty kiểm toán báo cáo tài chính năm 2024**

**Re: Approval of the list of independent audit companies for the 2024 financial statement**

**Kính gửi : ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG / GENERAL MEETING OF  
Attn to SHAREHOLDERS  
CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI / LOC TROI GROUP JOINT-  
STOCK COMPANY**

#### **Căn cứ / Pursuant to:**

- Điều 138.2 Luật Doanh nghiệp 2020 / *Article 138.2 of the 2020 Laws on Enterprises;*
- Điều 43.11 Điều lệ hiện hành của Công ty CP Tập Đoàn Lộc Trời (Sau đây gọi tắt là “LTG”) / *Article 43.11 of the current charter of Loc Troi Group Joint-Stock Company (hereinafter referred to as “LTG”);*

Qua hoạt động giám sát, Ban Kiểm soát (Sau đây gọi tắt là “BKS”) nhận thấy Hội đồng quản trị (sau đây gọi tắt là “HĐQT”) đã hoàn thành chức năng quản lý, chỉ đạo hoạt động sản xuất, kinh doanh của LTG; giám sát hoạt động của Tổng giám đốc và các cán bộ quản lý khác. / *Under the observation, the Board of Supervisors (hereinafter referred to as the “BOS”), the Board of Management (hereinafter referred to as the “BOM”) is said to be completed its responsibilities and obligations in terms of management and steering the operating activities, monitoring the CEO’s work as well as the management team.*

Trên cơ sở đó, BKS đề nghị Đại hội đồng Cổ đông (Sau đây gọi tắt là “ĐHĐCĐ”) biểu quyết thông qua danh sách công ty kiểm toán cho năm tài chính 2024 và ủy quyền cho HĐQT lựa chọn một trong các công ty kiểm toán thuộc danh sách dưới đây để thực hiện việc kiểm toán báo cáo tài chính của LTG theo quy định của pháp luật và nhu cầu của LTG vào từng thời điểm; đồng thời, quyết định mức thù lao và điều khoản trong hợp đồng với công ty kiểm toán/ *Hence, the BOS hereby propose the General Meeting of Shareholders (hereinafter referred to as the “GMS”) to vote and approve the following list of audited companies for the fiscal year 2024 and empower the BOM the rights of choosing one out of the four companies hereunder to conduct its auditing activities towards LTG’s financial statement in accordance with the applicable regulations and the demands of LTG from time to time; simultaneously, determine the remuneration as well as the terms and conditions with the chosen audited company:*

1. Công ty TNHH Deloitte Việt Nam / *Deloitte Vietnam Limited Company;*
2. Công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam / *Ernst & Young Vietnam Limited Company;*
3. Công ty TNHH Kiểm toán KPMG Việt Nam / *KPMG Vietnam Limited Company;*
4. Công ty TNHH PwC (Việt Nam) / *PwC Vietnam Limited Company.*

Kính trình ĐHĐCĐ xem xét và thông qua. / *Respectfully submit to the GMS this Proposal for review and approval.*

**Nơi nhận / Recipients:**

- *Như trên / As the abovementioned;*
- *Văn thư / Archives.*

**T/M. BAN KIỂM SOÁT  
ON BEHALF OF THE BOARD OF  
SUPERVISORS  
TRƯỞNG BAN  
HEAD OF THE BOARD OF  
SUPERVISORS**



**TIÊU PHƯỚC THẠNH  
TIEU PHUOC THANH**



## CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI

Địa chỉ: 23 Hà Hoàng Hồ, phường Mỹ Xuyên, TP. Long Xuyên, tỉnh An Giang.  
Điện thoại: +84. 296 3841299 Fax: +84. 296 3841327  
GCNĐKDN số: 1600192619 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh An Giang cấp

An Giang, ngày ..20... tháng ..05... năm 2024  
An Giang, dated ..May. 20<sup>th</sup>... 2024

### TỜ TRÌNH / PROPOSAL

V/v: Trích Quỹ Đầu Tư Phát Triển cho hoạt động nghiên cứu, phát triển, ứng dụng các sản phẩm, dịch vụ, công nghệ mới

*Re: Allocation of the Investment and Development Fund for researching, development and applying new products, services and technologies*

Kính gửi : ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG / GENERAL MEETING OF  
Attn to SHAREHOLDERS  
CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI / LOC TROI GROUP JOINT-STOCK COMPANY

#### Căn cứ / Pursuant to:

- Điều lệ hiện hành của Công ty CP Tập đoàn Lộc trời (Sau đây gọi tắt là “LTG”) / The current charter of Loc Troi Group Joint-Stock Company (hereinafter referred to as “LTG”);

Nhằm mục đích thúc đẩy hoạt động nghiên cứu, tạo ra sản phẩm, công nghệ mới đáp ứng nhu cầu thị trường, góp phần tạo ra bước đột phá trong hoạt động sản xuất, kinh doanh của LTG, Hội Đồng Quản Trị (sau đây gọi tắt là “HĐQT”) kính trình Đại Hội Đồng Cổ Đông (sau đây gọi tắt là “ĐHĐCĐ”) thông qua tờ trình về trích Quỹ Đầu Tư Phát Triển (“Quỹ”) cho hoạt động nghiên cứu, phát triển, ứng dụng các sản phẩm, dịch vụ, công nghệ mới, như sau / For the purpose of the promotion for the research activities along with the creation of new technologies and products to adapt to the current market's demands, thereby achieve breakthroughs in LTG's production and business performance, the Board of Management (hereinafter referred to as “BOM”) hereby respectfully submit the General Meeting of Shareholders (hereinafter referred to as “GMS”) the proposal for the Allocation of the Investment and Development Fund (“The Fund”) for researching, development and applying new products, services and technologies, with details as follows:

1. Số tiền trích Quỹ: 20.000.000.000 VND (bằng chữ: Hai mươi tỷ đồng) / The aforesaid amount shall be: 20,000,000,000 VND (in words: Twenty billion dong)

2. Số tiền nêu trên sẽ được sử dụng cho các hoạt động nghiên cứu, phát triển, ứng dụng sản phẩm, dịch vụ, công nghệ mới (bao gồm cả nhận chuyển giao, công nghệ, bản quyền). / The aforementioned amount shall be used for the purpose of researching, development and application of new technologies, products and services (including the transfers in terms of technology and copyright).



3. Đối tượng sử dụng: Phòng, Ban, Đơn vị, bộ phận, viện nghiên cứu, công ty con, chi nhánh thuộc LTG. / *Applicable users: Departments, Officers, Units, Divisions, Research Institutes and branches belongs to LTG.*

4. Thời gian sử dụng / *Applicable period: Từ ngày 01/01/2024 về sau. / From the date of 01/01/2024 and onwards.*

5. Giao cho Tổng Giám đốc phê duyệt kế hoạch, các khoản chi sử dụng số tiền được trích từ Quỹ Đầu Tư Phát Triển nêu trên. / *Assign to General Director to review and approve the plans, specific expenditures withdrawn from the above amount.*

Kính trình ĐHQĐ xem xét và thông qua. / *Respectfully submit to the GMS for review and approval.*

**Nơi nhận / Recipients:**

- Như trên / *As the abovementioned;*
- Văn thư / *Archives.*

**T/M. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
ON BEHALF OF THE BOARD OF  
MANAGEMENT  
CHỦ TỊCH  
CHAIRMAN**



**HUYNH VĂN THÒN  
HUYNH VAN THON**





## CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI

Địa chỉ: 23 Hà Hoàng Hồ, phường Mỹ Xuyên, TP. Long Xuyên, tỉnh An Giang.  
Điện thoại: +84. 296 3841299 Fax: +84. 296 3841327  
GCNĐKDN số: 1600192619 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh An Giang cấp

An Giang, ngày .05. tháng ..06.. năm 2024  
An Giang, dated June.05. 2024

### TỜ TRÌNH / PROPOSAL

V/v: Thù lao và ngân sách hoạt động của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát, lãnh đạo chủ chốt năm 2024

*Re: Remuneration and operational budget for the Board of Management, Board of Supervisors and core managerial positional team in the year 2024*

Kính gửi : ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG / GENERAL MEETING OF  
Attn to SHAREHOLDERS  
CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI / LOC TROI GROUP JOINT-STOCK COMPANY

#### Căn cứ / Pursuant to:

- Căn cứ Điều 163 Luật Doanh nghiệp 2020 / Pursuant to the Article 163 of the 2020 Laws on Enterprises;
- Căn cứ Điều 16.1, điểm 13 và Điều 28.2, điểm 9 bản Điều lệ hiện hành của Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời (Sau đây gọi tắt là “LTG”) / Pursuant to the Article 16.1, Section 13 and the Article 28.2, Section 9 of the current charter of Loc Troi Group Joint-Stock Company (hereinafter referred to as “LTG”);
- Căn cứ vào kết quả sản xuất kinh doanh năm 2023 và chỉ tiêu kế hoạch kinh doanh năm 2024 của LTG / Pursuant to the business performance of the year 2023 and the 2024 business plan of LTG;

Nhằm gắn liền hiệu quả hoạt động của Hội Đồng Quản Trị (sau đây gọi tắt là “HĐQT”) Ban Kiểm Soát (sau đây gọi tắt là “BKS”), Lãnh đạo chủ chốt với hoạt động kinh doanh của LTG và phù hợp với thông lệ về quản trị doanh nghiệp, HĐQT kính trình Đại Hội Đồng Cổ Đông (sau đây gọi tắt là “ĐHĐCĐ”) thông qua tờ trình về thù lao và ngân sách hoạt động của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát, lãnh đạo chủ chốt năm 2024 như sau / For the purpose of the betterment of production in terms of LTG’s business lines in line with the performance of the Board of Management (hereinafter referred to as “BOM”), the Board of Supervisors (hereinafter referred to as “BOS”), the core managerial positional team for so long as it shall be fitted with the best practice of corporate governance practices, BOM hereby respectfully propose the General Meeting of Shareholders (hereinafter referred to as “GMS”) the proposal for Remuneration and operational budget for the Board of Management, Board of Supervisors and core managerial positional team in the year 2024, with details as follows:



**1. Thù lao của HĐQT và BKS năm 2024:**

*Remuneration for BOM and BOS in the year 2024:*

<b>STT/ NO</b>	<b>NỘI DUNG CONTENTS</b>	<b>SỐ TIỀN (VND) / AMOUNT (VND)</b>
1	Thù lao của HĐQT/ <i>Remuneration for BOM</i>	1% của lợi nhuận trước thuế theo Báo cáo tài chính (“BCTC”) hợp nhất kiểm toán năm 2024 <i>1% of the profit before taxes for 2024 Audited Consolidated Financial Statement.</i>
2	Thù lao của BKS/ <i>Remuneration for BOS</i>	0,1% của lợi nhuận trước thuế theo Báo cáo tài chính (“BCTC”) hợp nhất kiểm toán năm 2024 <i>0.1% of the profit before taxes for 2024 Audited Consolidated Financial Statement.</i>

**2. Ngân sách hoạt động của HĐQT năm 2024 / Operational expenses of the BOM in the year 2024:** 1 tỷ đồng

**3. Ngân sách hoạt động của BKS năm 2024 / Operational expenses of the BOS in the year 2024:** 0,5 tỷ đồng

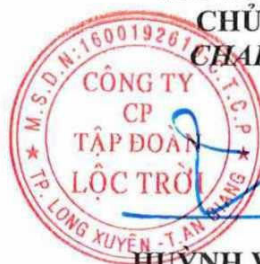
ĐHĐCĐ giao cho HĐQT phân bổ thù lao cho các thành viên HĐQT và lãnh đạo chủ chốt.  
*/ The GMS hereby allocates the amount of remuneration for every member of the BOM and BOS as well.*

Kính trình ĐHĐCĐ xem xét và thông qua. / *Respectfully submit to the GMS for review and approval.*

**Nơi nhận / Recipients:**

- Như trên / *As the abovementioned;*
- Văn thư / *Archives.*

**T/M. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
ON BEHALF OF THE BOARD OF  
MANAGEMENT  
CHỦ TỊCH  
CHAIRMAN**



**HUYNH VĂN THÒN  
HUYNH VAN THON**



## CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI

Địa chỉ: 23 Hà Hoàng Hồ, phường Mỹ Xuyên, TP. Long Xuyên, tỉnh An Giang.  
Điện thoại: +84. 296 3841299 Fax: +84. 296 3841327  
GCNĐKDN số: 1600192619 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh An Giang cấp

An Giang, ngày 05 tháng 06 năm 2024  
An Giang, dated June 05... 2024

### TỜ TRÌNH / PROPOSAL

V/v: Điều chỉnh kế hoạch chi trả cổ tức năm 2023

Re: *The plan for profit distribution (payment of dividend) of the year 2023*

Kính gửi : ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG / GENERAL MEETING OF  
Attn to SHAREHOLDERS  
CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI / LOC TROI GROUP JOINT-  
STOCK COMPANY

Nhằm tăng cường nguồn lực về vốn cho việc thực hiện mở rộng năng lực sản xuất, kinh doanh trong năm nay và gia tăng lợi ích cổ đông gắn liền với cam kết về hiệu quả kinh doanh của Tập đoàn Lộc Trời, Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2024 thông qua tờ trình về việc điều chỉnh kế hoạch chi trả cổ tức năm 2023 được chi trả trong năm 2024 như sau:

*For the purpose of making full use of the capital in order to increase in the productivity, business performance(s) within this year and enhancement of the benefits of the current shareholders along with the commitments of Loc Troi Group's business performance, the Board of Management hereby respectfully submit the General Meeting of Shareholders the proposal for the plans in terms of the distribution of profits (dividend payment) for the year 2023 (which shall be paid in the year 2024), with details as follows:*

1. Kế hoạch đã được duyệt / *Plan of dividend payment as approved by the Annual Meeting of Shareholders stipulates:*

	KẾ HOẠCH NĂM 2023 PLAN OF DIVIDEND PAYMENT FOR THE YEAR 2023
Vốn điều lệ hiện tại (triệu đồng) <i>Current charter capital (million Vietnamese dong)</i>	805.933
Tỷ lệ chi trả cổ tức trên mệnh giá <i>(dividend payment ratio)</i>	30%
Cổ tức bằng tiền (Triệu đồng) <i>Cash dividend (million Vietnamese dong)</i>	241.780

2. Kế hoạch mới / *A brand-new plan in terms of dividend payment:*

Chi trả cổ tức bằng cổ phiếu cho cổ đông hiện hữu / *Dividend payment by stock for the existing shareholders.*



- ✓ **Tên cổ phiếu:** Cổ phiếu Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời.  
*Stock name: Stock of the Loc Troi Group Joint-Stock Company.*
- ✓ **Mã cổ phiếu:** LTG.  
*Stock symbol: LTG.*
- ✓ **Loại cổ phiếu phát hành:** Cổ phiếu phổ thông.  
*Type of issued shares: Ordinary shares.*
- ✓ **Mệnh giá cổ phiếu:** 10.000 đồng / 1 cổ phiếu.  
*Face value of shares: 10,000 Vietnam Dong per share.*
- ✓ **Vốn điều lệ hiện tại:** 1.007.414.650.000 đồng  
*The current charter of capital: 1,007,414,650,000 Vietnam dong*
- ✓ **Tỷ lệ chi trả cổ tức:** 30 %.  
*Dividend payout ratio: 30 per cent.*
- ✓ **Số lượng cổ phiếu dự kiến phát hành:** 30.222.440 cổ phiếu  
*The total numbers of shares intended to be issued: 30,222,440 shares*
- ✓ **Vốn điều lệ dự kiến sau khi hoàn thành chi trả cổ tức bằng cổ phiếu:** 1.309.639.050.000 đồng.  
*The intended charter of capital after having finished the dividend payment by stock: 1,309,639,050,000. Vietnam Dong.*
- ✓ **Mục đích phát hành:** Phát hành cổ phiếu để chi trả cổ tức năm 2023.  
*With the purpose of: Issuing shares in order for dividend payment for the year 2023.*
- ✓ **Đối tượng nhận cổ tức bằng cổ phiếu:** cổ đông có tên trong danh sách người sở hữu chứng khoán tại ngày đăng ký cuối cùng lập Danh sách người sở hữu chứng khoán để thực hiện quyền nhận cổ tức năm 2023 bằng cổ phiếu do Tổng công ty Lưu ký và Bù trừ chứng khoán Việt Nam cung cấp theo quy định.  
*The applicable shareholders: all the existing shareholders as prescribed in the list of security holders at the ending date for the issuance of shares for the right of dividend shares distribution for the year 2023 and legally provided by the Viet Nam Securities Depository and Clearing Corporation.*
- ✓ **Nguồn vốn để trả cổ tức bằng cổ phiếu:** Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối tại thời điểm 31/12/2023 trên Báo cáo tài chính đã được kiểm toán của Công ty.  
*The source of payment for the dividend payment by stock: the retained earnings at the period of the December 31<sup>st</sup>, 2023 as prescribed in the Audited Financial Statement of the Company.*
- ✓ **Thời điểm phát hành:** tùy theo chấp thuận của cơ quan có thẩm quyền.  
*Period of issuance: as per approval of the authority from time to time*
- ✓ ĐHĐCĐ ủy quyền cho HĐQT quyết định phương án chi tiết chi trả cổ tức bằng cổ phiếu và lựa chọn thời điểm phát hành cổ phiếu phù hợp theo quy định của pháp luật hiện hành.  
*GMS hereby empowers the BOM in the determination for the detailed schedule regarding the payment of dividend by stock and considering the appropriate time for the issuance of shares in accordance with the current regulations.*
- ✓ **Phương án xử lý cổ phiếu lẻ:** Số lượng cổ phiếu chia cho các cổ đông sẽ được làm tròn xuống đến hàng đơn vị. Cổ phiếu lẻ hàng thập phân (nếu có) sẽ bị hủy bỏ.  
*Plans for settlement of fractional shares: The number of shares allocated for the shareholders shall be rounded down to the unit level. The decimal counterparts (if any) shall be cancelled.*





✓ **Nội dung khác/ Other provisions:**

1. Thông qua việc tăng vốn điều lệ của LTG lên tương ứng với tổng mệnh giá số lượng cổ phần phổ thông thực tế được phát hành. / *Approval for the increase in the charter capital to align with the total amount of the actual shares that are issued.*
2. Thông qua việc sửa đổi Điều lệ hiện hành của LTG để ghi nhận mức vốn điều lệ mới trên cơ sở tổng mệnh giá số lượng cổ phần phổ thông thực tế được phát hành. / *Approval for the amendment of the current charter of LTG in order to reflect a brand-new charter capital on the actual-issued-shares basis.*

✓ **Nội dung ủy quyền/ Empowerment:**

ĐHĐCĐ giao, ủy quyền cho HĐQT được quyết định và triển khai cụ thể phương án để thực hiện các thủ tục cần thiết đối với thực hiện phát hành cổ phiếu để chi trả cổ tức nhằm đảm bảo tuân thủ theo quy định của pháp luật, bao gồm nhưng không giới hạn các công việc sau / *The GMS hereby empowers the BOM for the determination and the implementation of the specific actions in terms of the issuance for the issuance of new shares in order to make it in accordance with the applicable laws, including without limitation:*

1. Ký các văn bản, hồ sơ liên quan đến việc phát hành cổ phiếu để chi trả cổ tức tại các cơ quan nhà nước có thẩm quyền, bao gồm cả các sửa đổi, bổ sung liên quan (nếu có) / *Sign any or all the documentation, and materials with regard to the issuance of new shares in order for the payment of dividends at the authorities, including its amendments, and supplements thereto (if any);*
2. Trong phạm vi ủy quyền của mình, HĐQT có thể giao lại cho Tổng giám đốc – là người đại diện theo pháp luật của LTG để thực hiện một hoặc toàn bộ những công việc nêu trên / *Within the scope of authorization, the BOM can re-empower the General Director cum the legal representative of LTG to perform any or all of the aforementioned works as stipulated.*

Kính trình ĐHĐCĐ xem xét và thông qua./ *Respectfully submit to the GMS for review and approval.*

**Nơi nhận / Recipients:**

- Như trên / *As the abovementioned;*
- Văn thư / *Archives.*

**T/M. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
ON BEHALF OF THE BOARD OF  
MANAGEMENT  
CHỦ TỊCH  
CHAIRMAN**



**HUỲNH VĂN THÒN  
HUYNH VAN THON**



**CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI**

Địa chỉ: 23 Hà Hoàng Hồ, phường Mỹ Xuyên, TP. Long Xuyên, tỉnh An Giang.  
Điện thoại: +84. 296 3841299 Fax: +84. 296 3841327  
GCNĐKDN số: 1600192619 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh An Giang cấp

An Giang, ngày 05 tháng 06 năm 2024

**TỜ TRÌNH/ PROPOSAL**

Về kế hoạch chi trả cổ tức trong giai đoạn 2024 - 2025

Re: Plan of dividend payment within for the period from 2024 to 2025

**Kính trình: Đại hội đồng cổ đông thường niên 2024**

*Respectfully address to: Annual General Meeting of Shareholders 2024*

Nhằm đảm bảo và gia tăng lợi ích của cổ đông gắn liền với hiệu quả kinh doanh của Tập đoàn Lộc Trời, Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2024 thông qua tờ trình về kế hoạch chi trả cổ tức trong giai đoạn năm 2024 -2025 như sau:

*In order to ensure and increase the benefits of Shareholders associated with the business performance of Loc Troi Group, the Board of Directors respectfully submits the Annual General Meeting of Shareholders 2024 to approve the proposal on the plan of dividend payment for the period from 2024 to 2025 as follows:*

	<b>KẾ HOẠCH</b>	
	<b>PLAN OF DIVIDEND PAYMENT</b>	
	<b>2024</b>	<b>2025</b>
Tổng giá trị chi trả cổ tức <i>Total amount of dividend</i>	30% lợi nhuận sau thuế cùng năm <i>30% of Profit after taxes as the same year</i>	30% lợi nhuận sau thuế cùng năm <i>30% of Profit after taxes as the same year</i>
Hình thức chi trả cổ tức <i>Type of dividend</i>	Cổ tức bằng cổ phiếu <i>Stock dividend</i>	Cổ tức bằng cổ phiếu <i>Stock dividend</i>

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua.

*Respectfully address to General Meeting of Shareholders for consideration and approval.*

Trân trọng./.

*Best regards./.*

**Nơi nhận:**

- Như kính trình / As addressed;
- Lưu văn thư / Archives.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**FOR AND ON BEHALF OF THE BOD**  
**CHỦ TỊCH / CHAIRMAN**



**HUỲNH VĂN THÒN**



## CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI

Địa chỉ: 23 Hà Hoàng Hồ, phường Mỹ Xuyên, TP. Long Xuyên, tỉnh An Giang.  
Điện thoại: +84. 296 3841299 Fax: +84. 296 3841327  
GCNĐKDN số: 1600192619 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh An Giang cấp

An Giang, ngày 20 tháng 05 năm 2024

An Giang, dated May 20<sup>th</sup>, 2024

### TỜ TRÌNH / PROPOSAL

V/v: Thông qua việc điều chỉnh ngành nghề kinh doanh của Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời  
Re: Approval for the Amendment of the business lines of Loc Troi Group Joint-Stock Company

Kính gửi : ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG / GENERAL MEETING OF  
Attn to SHAREHOLDERS  
CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI / LOC TROI GROUP JOINT-STOCK COMPANY

#### Căn cứ / Pursuant to:

- Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 / The Laws on Enterprises No.50/2020/QH14;
- Luật chứng khoán số 59/2019/QH14 / The Laws on securities No.59/2019/QH14;
- Nghị định số 155/2020/NĐ-CP quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật chứng khoán (Sau đây gọi tắt là “**NĐ 155**”) / The Decree No.155/2020/NĐ-CP regarding the elaboration of some articles of the laws on securities (Hereinafter referred to as the “**155 Decree**”);
- Điều lệ hiện hành của Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời (Sau đây gọi tắt là “**LTG**”) / The current charter of the Loc Troi Group Joint-stock Company (hereinafter referred to as the “**LTG**”);
- Công văn số 6500/UBCK-PTTT của Ủy Ban chứng khoán nhà nước ngày 28 tháng 9 năm 2023 để phản hồi hồ sơ thông báo tỷ lệ sở hữu nước ngoài tối đa của LTG (“**Công Văn 6500**”). / The 6500/UBCK-PTTT written notice dated 28 September 2023 by State Securities Commission of Vietnam to feedback the dossier of Announcement of the maximum foreign ownership ratio in LTG (“**Notice 6500**”);

Nhằm tuân thủ quy định pháp luật hiện hành về tỷ lệ sở hữu của nhà đầu tư nước ngoài của LTG tối đa 49%, Hội Đồng Quản Trị (sau đây gọi tắt là “**HDQT**”) kính trình Đại Hội Đồng Cổ Đông (sau đây gọi tắt là “**DHĐCĐ**”) xem xét và thông qua nội dung liên quan đến việc điều chỉnh ngành nghề kinh doanh của LTG, cụ thể như sau: / In order to comply with the applicable laws for the ownership ratio of LTG's foreign investors is maximum 49%, the Board of Management (hereinafter referred to as the “**BOM**”) of LTG hereby proposes the GMS for the reviewing and approval for the amendment to business sectors upon the ERC, with details as follows:



1. Bổ sung ngành, nghề kinh doanh sau:

STT NO	Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business sectors</i>	Mã ngành <i>Code of business setors</i>
1.	Sản xuất mỹ phẩm, xà phòng, chất tẩy rửa, làm bóng và chế phẩm vệ sinh <i>Production of cosmetics, soaps, detergents, polishes and hygiene products</i>	2023

2. Bỏ các ngành, nghề kinh doanh sau: / *Delete the following business sectors:*

STT NO	Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business sectors</i>	Mã ngành <i>Code of business setors</i>
1.	Bán buôn đồ dùng khác cho gia đình <i>Wholesale of other household products</i>	4649
2.	Bán buôn nhiên liệu rắn, lỏng, khí và các sản phẩm liên quan <i>Wholesale of solid, liquid and gaseous fuels and related products</i>	4661
3.	Bán lẻ lương thực, thực phẩm, đồ uống, thuốc lá, thuốc lào chiếm tỷ trọng lớn trong các cửa hàng kinh doanh tổng hợp <i>Retail sale in non-specialized stores with food, beverages, tobacco or aztec tobacco predominating</i>	4711
4.	Bán lẻ lương thực trong các cửa hàng chuyên doanh <i>Retail sale of food in specialized stores</i>	4721
5.	Bán lẻ nhiên liệu động cơ trong các cửa hàng chuyên doanh (không hoạt động tại trụ sở chính của công ty) <i>Retail sale of automotive fuel in specialized stores</i>	4730
6.	Bán lẻ thực phẩm trong các cửa hàng chuyên doanh <i>Retail sale of food products in specialized stores</i>	4722
7.	Bán lẻ lương thực, thực phẩm, đồ uống, thuốc lá, thuốc lào lưu động hoặc tại chợ <i>Retail sale of food, beverages and tobacco products via stalls or markets</i>	4781
8.	Bán lẻ khác trong các cửa hàng kinh doanh tổng hợp <i>Other retail sale in non-specialized stores</i> (ngoại trừ bán những mặt hàng cấm kinh doanh hoặc có yêu cầu chứng chỉ hành nghề) <i>(except selling items banned from business or requiring a practicing certificate)</i>	4719
9.	Bán lẻ hình thức khác chưa được phân vào đâu <i>Other retail sale not in stores, stalls or markets</i>	4799

160/  
CÔ  
TÀI  
LỢI  
S XU

3. Sửa đổi chi tiết ngành, nghề kinh doanh sau/*Amend the details of the following business sectors:*

STT NO	Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business sectors</i>	Mã ngành <i>Code of business setors</i>
1.	Điều hành tua du lịch (Ngoại trừ kinh doanh dịch vụ lữ hành quốc tế phục vụ khách du lịch quốc tế đến Việt Nam) <i>Tour operator activities (Except: for international travel service serving international tourists to Vietnam)</i>	7912
2.	Nghiên cứu khoa học và phát triển công nghệ trong lĩnh vực khoa học nông nghiệp (Ngoại trừ: Nghiên cứu hoặc sử dụng nguồn gen giống vật nuôi mới trước khi được Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn thẩm định, đánh giá) <i>Research and experimental development on agricultural sciences (Except for: Research or use of genetic resources of new domestic animals before evaluation by the Ministry of Agriculture and Rural Development.</i>	7214
3.	Đại lý du lịch (Ngoại trừ kinh doanh dịch vụ lữ hành quốc tế phục vụ khách du lịch quốc tế đến Việt Nam) <i>Travel agency activities (Except: for international travel service serving international tourists to Vietnam)</i> Chi tiết: Kinh doanh du lịch lữ hành và các dịch vụ du lịch khác <i>Travel business and other travel services</i>	7911
4.	Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê (Ngoại trừ: Đầu tư xây dựng hạ tầng nghĩa trang, nghĩa địa để chuyển nhượng quyền sử dụng đất gắn với hạ tầng.) <i>Trading of own or rented property and land use rights (Except for Investment in construction of cemeteries for transfer of land use right and infrastructure thereon)</i> Chi tiết: Kinh doanh bất động sản (tuân thủ quy định pháp luật về kinh doanh bất động sản) Chi tiết: Cho thuê văn phòng cao ốc <i>In detail: Real estate business (complying with legal regulations on real estate business) Details: Office building for rent</i>	6810
5.	Bán buôn gạo, lúa mỳ, hạt ngũ cốc khác, bột mỳ <i>Wholesale of rice, wheat, other cereals and wheat flour</i> (Ngoại trừ phân phối các mặt hàng thuộc danh mục hàng hóa không được xuất, nhập khẩu và phân phối theo thông tư 34/2013/TT-BTC về công bố lộ trình thực hiện hoạt động mua bán hàng hóa và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hóa của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam) <i>(except for distributing goods on the list of goods not allowed to be exported, imported and distributed according to Circular 34/2013/TT-BTC on announcing roadmaps for goods trading and goods</i>	4631

	<i>trading directly related activities of foreign-invested enterprises in Vietnam)</i>	
6.	Bán buôn thực phẩm <i>Wholesale of food</i> Chi tiết: Mua bán rau, hoa quả tươi <i>Details: Buy and sell fresh vegetables and fruits</i>	4632
7.	Bán buôn nông, lâm sản nguyên liệu (trừ gỗ, tre, nứa) và động vật sống <i>Wholesale of agricultural raw materials (except wood, bamboo) and live animals</i> (Ngoại trừ phân phối các mặt hàng thuộc danh mục hàng hóa không được xuất, nhập khẩu và phân phối theo thông tư 34/2013/TT-BTC về công bố lộ trình thực hiện hoạt động mua bán hàng hóa và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hóa của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam) ( <i>except for distributing goods on the list of goods not allowed to be exported, imported and distributed according to Circular 34/2013/TT-BTC on announcing roadmaps for goods trading and goods trading directly related activities of foreign-invested enterprises in Vietnam</i> )	4620
8.	Bán buôn tổng hợp <i>Non-specialized wholesale trade</i> (ngoại trừ xuất khẩu, nhập khẩu và phân phối những mặt hàng cấm kinh doanh hoặc có yêu cầu chứng chỉ hành nghề hoặc các mặt hàng thuộc danh mục hàng hóa không được xuất, nhập khẩu và phân phối theo thông tư 34/2013/TT-BTC về công bố lộ trình thực hiện hoạt động mua bán hàng hóa và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hóa của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam) ( <i>except for exporting, importing and distributing goods banned from business or requiring a practicing certificate or goods on the list of goods not allowed to be exported, imported and distributed according to Circular 34/2013/TT-BTC on announcing roadmaps for goods trading and goods trading directly related activities of foreign-invested enterprises in Vietnam</i> )	4690
9.	Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khác <i>Wholesale of other machinery and equipment</i> (ngoại trừ xuất khẩu, nhập khẩu và phân phối các mặt hàng thuộc danh mục hàng hóa không được xuất, nhập khẩu và phân phối theo thông tư 34/2013/TT-BTC về công bố lộ trình thực hiện hoạt động mua bán hàng hóa và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hóa của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam)	4659



	<i>(except for exporting, importing and distributing goods on the list of goods not allowed to be exported, imported and distributed according to Circular 34/2013/ TT-BTC on announcing roadmaps for goods trading and goods trading directly related activities of foreign-invested enterprises in vietnam)</i>	
10.	<p>Bán buôn chuyên doanh khác chưa được phân vào đâu <i>Other specialized wholesale n.e.c</i></p> <p>Chi tiết: Mua bán hóa chất sử dụng trong nông nghiệp (thuốc trừ sâu, diệt cỏ, diệt rầy, mối, nấm,...) Chi tiết: Mua bán bao bì giấy Chi tiết: Mua bán phân bón Chi tiết: Mua bán bao bì các loại: bao bì nhựa, bao bì mềm và các loại bao bì mềm Chi tiết: Mua bán nhựa các loại Chi tiết: Bán buôn thuốc bảo vệ thực vật. Chi tiết: buôn bán xà phòng, chất tẩy rửa và chế phẩm vệ sinh.</p> <p><i>Details: Buy and sell chemicals used in agriculture (pesticides, herbicides, insecticides, termites, fungi, etc.) Details: Buy and sell paper packaging Details: Buy and sell fertilizers Details: Buy and sell bags Types of packaging: plastic packaging, flexible packaging and other types of flexible packaging Details: Buy and sell all kinds of plastic Details: Wholesale of plant protection drugs Details: trading soap, detergents and hygiene products.</i></p>	4669

**4. Sửa đổi Điều 5.2 Điều lệ của Công Ty thành như sau:**

***Amend the Article 5.2 of Company's Charter, as follows:***

***"5.2 Công ty thực hiện hoạt động kinh doanh trong các ngành nghề sau:***

***5.2 Company carries out business activities in the following sectors:***

<b>STT NO</b>	<b>Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business sectors</i></b>	<b>Mã ngành <i>Code of business setors</i></b>
1.	Nhân và chăm sóc cây giống hàng năm <i>Annual plant seedling propagation and care</i>	0131
2.	Nhân và chăm sóc cây giống lâu năm <i>Perennial plant seedling propagation and care</i>	0132
3.	Trồng cây cà phê <i>Growing of coffee trees</i>	0126
4.	Trồng lúa <i>Growing of rice</i>	0111
5.	Trồng ngô và cây lương thực có hạt khác <i>Growing of maize and other cereals</i>	0112
6.	Trồng rau, đậu các loại và trồng hoa <i>Growing of vegetables, leguminous crops and flowers</i>	0118
7.	Xử lý hạt giống để nhân giống <i>Seed processing for propagation</i>	0164

8.	Trồng rừng, chăm sóc rừng và ươm giống cây lâm nghiệp <i>Silviculture and other forestry activities and propagation of forest trees</i>	0210
9.	Sản xuất tinh bột và các sản phẩm từ tinh bột <i>Manufacture of starches and starch products</i>	1062
10.	Sản xuất mì ống, mỳ sợi và sản phẩm tương tự <i>Manufacture of macaroni, noodles and similar farinaceous products</i>	1074
11.	Sản xuất món ăn, thức ăn chế biến sẵn <i>Manufacture of prepared meals and dishes</i>	1075
12.	Sản xuất thực phẩm khác chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of other food products n.e.c</i> Chi tiết: Rang và lọc cà phê; sản xuất các sản phẩm cà phê như: cà phê hòa tan, cà phê lọc, chiết xuất cà phê và cà phê cô đặc; sản xuất thực phẩm đặc biệt như: đồ ăn dinh dưỡng, sữa và các thực phẩm dinh dưỡng <i>In detail: Roasting and filtering coffee; production of coffee products such as: instant coffee, filter coffee, coffee extract and concentrated coffee; Special food production such as: nutritious food, milk and nutritious foods</i>	1079
13.	Sản xuất thức ăn gia súc, gia cầm và thủy sản <i>Manufacture of feeds for cattle, poultry and aquatic animals</i>	1080
14.	Sản xuất các sản phẩm khác từ giấy và bìa chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of other articles of paper and paperboard n.e.c</i> Chi tiết: Sản xuất giấy viết, giấy in; giấy in cho máy vi tính; giấy tư copy khác; giấy phết hồ sẵn và giấy dính; phong bì, bưu thiếp; sổ sách, sổ kế toán, bìa roi, an-bum và các đồ dùng văn phòng phẩm tương tự dùng trong giáo dục và thương mại; hộp, túi, túi dệt, giấy tóm tắt bao gồm sự phân loại đồ dùng văn phòng phẩm bằng giấy; giấy dán tường và giấy phủ tường tương tự bao gồm giấy có phủ chất dẻo và giấy dán tường có sợi dệt; nhãn hiệu; giấy lọc và bìa giấy; Sản xuất giấy mới từ giấy phế thải <i>In detail: Production of writing and printing paper; printing paper for computers; other copied documents; pre-glued paper and sticky paper; envelopes, postcards; Books, account books, folders, albums and similar stationery for educational and commercial purposes; boxes, bags, pouches, paper briefs including the classification of paper stationery; wallpaper and similar wall coverings including plastic-coated paper and textile wallpaper; brand; filter paper and paperboard; Producing new paper from waste paper</i>	1709
15.	Sản xuất bột giấy, giấy và bìa <i>Manufacture of pulp, paper and paperboard</i>	1701
16.	Sản xuất phân bón và hợp chất ni tơ <i>Manufacture of fertilizers and nitrogen compounds</i>	2012
17.	Hoạt động dịch vụ sau thu hoạch <i>Post-harvest crop activities</i>	0163
18.	Sản xuất sản phẩm khác từ gỗ; sản xuất sản phẩm từ tre, nứa, rom, rạ và vật liệu tết bện	1629

*M*



	<i>Manufacture of other products of wood; manufacture of articles of cork, straw</i>	
19.	Sản xuất dầu, mỡ động, thực vật <i>Manufacture of vegetable and animal oils and fats</i>	1040
20.	Bán buôn ô tô và xe có động cơ khác <i>Wholesale of motor vehicles and other motor vehicles</i>	4511
21.	Bảo dưỡng và sửa chữa mô tô, xe máy <i>Maintenance and repair of motorcycles</i>	4542
22.	Bán lẻ ô tô con (loại 9 chỗ ngồi trở xuống) <i>Retail sale of small cars (with 9 or fewer seats)</i>	4512
23.	Bán mô tô, xe máy <i>Sale of motorcycles</i>	4541
24.	Bán lẻ đồ điện gia dụng, giường, tủ, bàn, ghế và đồ nội thất trong tự, đèn và bộ đèn điện, đồ dùng gia đình khác chưa được phân vào đâu trong các cửa hàng chuyên doanh <i>Retail sale of electrical household appliances, furniture and the like, lighting equipment and other household articles n.e.c in specialized stores</i>	4759
25.	Vận tải hàng hóa bằng đường bộ <i>Freight transport by road</i>	4933
26.	Vận tải hàng hóa đường thủy nội địa <i>Inland freight water transport</i>	5022
27.	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khác liên quan đến vận tải <i>Other transportation support activities</i> Chi tiết: Các hoạt động dịch vụ hỗ trợ khác liên quan đến vận tải bộ, vận tải đường thủy nội địa Chi tiết: Hoạt động của các đại lý bán vé máy bay Chi tiết: Hoạt động của các đại lý vận tải hàng hóa, kể cả dịch vụ liên quan đến hậu cần Chi tiết: Hoạt động liên quan khác như lấy mẫu, cân hàng hóa,... liên quan đến vận tải <i>In detail: Other support service activities related to road transport and inland waterway transport Details: Activities of air ticket agents Details: Activities of freight transport agents, including Logistics-related services Details: Other related activities such as sampling, weighing goods,... related to transportation</i>	5229
28.	Dịch vụ đóng gói <i>Packaging activities</i> (trừ đóng gói thuốc bảo vệ thực vật) <i>except for packaging of pesticides</i>	8292
29.	Nghiên cứu khoa học và phát triển công nghệ trong lĩnh vực khoa học tự nhiên <i>Research and experimental development on natural sciences</i>	7211
30.	Nghiên cứu khoa học và phát triển công nghệ trong lĩnh vực khoa học kỹ thuật và công nghệ <i>Research and experimental development on engineering and technology</i>	7212

192  
NG  
CP  
ĐO  
TI  
YÊN

31.	Nghiên cứu khoa học và phát triển công nghệ trong lĩnh vực khoa học y, dược <i>Research and experimental development on medical sciences</i>	7213
32.	Xay xát và sản xuất bột thô <i>Milling and manufacture of meal</i> Chi tiết: Xay xát, chế biến, đóng gói, bảo quản các sản phẩm từ lúa, gạo <i>In detail: Milling, processing, packaging and preserving products from rice</i>	1061
33.	Chế biến, bảo quản thủy sản và các sản phẩm từ thủy sản <i>Processing and preserving of fisheries and fishery products</i>	1020
34.	Hoạt động dịch vụ trồng trọt <i>Support activities for crop production</i> Chi tiết: Các dịch vụ hỗ trợ trồng trọt <i>In detail: Horticulture support services</i> Chi tiết: Nghiên cứu, sản xuất và kinh doanh các loại giống cây trồng <i>In detail: Research, produce and trade plant varieties</i>	0161
35.	Hoạt động vui chơi giải trí khác chưa được phân vào đâu <i>Other amusement and recreation activities n.e.c.</i> Chi tiết: Kinh doanh phòng hát karaoke <i>Karaoke room business</i>	9329
36.	Sản xuất máy chuyên dụng khác <i>Manufacture of other special-purpose machinery</i> Chi tiết: Sản xuất máy, thiết bị công nghiệp <i>Manufacture of industrial machines and equipment</i>	2829
37.	Sản xuất khác chưa được phân vào đâu <i>Other manufacturing n.e.c.</i> Chi tiết: Sản xuất bao bì các loại: bao bì nhựa, bao bì mềm và các loại bao bì mềm Chi tiết: Sản xuất thực phẩm và đồ uống Chi tiết: Sản xuất thực phẩm từ ngũ cốc <i>Production of packaging of all types: plastic packaging, soft packaging and other types of flexible packaging</i> <i>In detail: Food and beverage production Details: Food production from cereals</i>	3290
38.	Sản xuất sản phẩm từ plastic <i>Manufacture of plastics products</i> Chi tiết: Gia công, chế biến nhựa các loại <i>In detail: machining and processing all kinds of plastic</i>	2220
39.	Sản xuất các loại bánh từ bột <i>Manufacture of bakery products</i>	1071
40.	Sản xuất thiết bị đo lường, kiểm tra, định hướng và điều khiển <i>Manufacture of measuring, testing, navigating and control equipment</i>	2651
41.	Sản xuất máy chế biến thực phẩm, đồ uống và thuốc lá <i>Manufacture of machinery for food, beverage and tobacco processing</i>	2825
42.	Sản xuất các thiết bị nâng, hạ và bốc xếp	2816



	<i>Manufacture of lifting and handling equipment</i>	
43.	Bán lẻ đồ uống trong các cửa hàng chuyên doanh <i>Retail sale of beverages in specialized stores</i>	4723
44.	Chung, tinh cất và pha chế các loại rượu mạnh <i>Distilling, rectifying and blending of spirits</i>	1101
45.	Kho bãi và lưu giữ hàng hóa <i>Warehousing and storage</i>	5210
46.	Bán buôn đồ uống <i>Wholesale of beverages</i> Chi tiết: Bán buôn đồ uống có cồn; Bán buôn đồ uống không cồn <i>Wholesale of alcoholic beverages; Wholesale of non-alcoholic beverages</i>	4633
47.	Sản xuất giấy nhăn, bìa nhăn, bao bì từ giấy và bìa <i>Manufacture of corrugated paper and paperboard and of containers of paper and paperboard</i> Chi tiết: Sản xuất bao bì giấy <i>Producing of paper packaging</i>	1702
48.	Sản xuất thuốc trừ sâu và sản phẩm hoá chất khác dùng trong nông nghiệp <i>Manufacture of pesticides and other agrochemical products</i> Chi tiết: Sản xuất thuốc trừ sâu và các sản phẩm hoá chất khác dùng trong nông nghiệp Chi tiết: Sản xuất thuốc trừ sâu, diệt rầy Chi tiết: Sản xuất thuốc diệt cỏ, mối, nấm <i>Details: Production of pesticides and other chemical products used in agriculture Details: Production of pesticides and insecticides Details: Production of herbicides, termites, fungicides</i>	2021 (Chính)
49.	Xây dựng nhà để ở <i>Construction of residential buildings</i>	4101
50.	Xây dựng nhà không để ở <i>Construction of non-residential buildings</i>	4102
51.	Dịch vụ lưu trú ngắn ngày <i>Short-term accommodation activities</i> Chi tiết: Kinh doanh khách sạn và các dịch vụ khác cho nghỉ trọ ngắn ngày <i>In detail: Hotel business and other services for short-term stays</i>	5510
52.	Nhà hàng và các dịch vụ ăn uống phục vụ lưu động <i>Restaurants and mobile food service activities</i> Chi tiết: Kinh doanh dịch vụ ăn uống <i>In detail: Catering business</i>	5610
53.	Sản xuất máy nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Manufacture of agricultural and forestry machinery</i> Chi tiết: Sản xuất máy nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Manufacture of agricultural and forestry machines</i>	2821
54.	Bảo dưỡng, sửa chữa ô tô và xe có động cơ khác <i>Maintenance and repair of motor vehicles and other motor vehicles</i>	4520



	Chi tiết: Bảo dưỡng và sửa chữa xe có động cơ <i>Maintenance and repair of motor vehicles</i>	
55.	Dịch vụ tắm hơi, massage và các dịch vụ tăng cường sức khỏe tương tự (trừ hoạt động thể thao) <i>Steambath, massage and health improvement services (excluding except sports activities)</i> Chi tiết: Dịch vụ tắm quất, xông hơi, xoa bóp, đấm lưng, vật lý trị liệu Chi tiết: Dịch vụ tắm, tắm hơi, tắm Thổ Nhĩ Kỳ <i>In detail: Bathing, sauna, massage, back massage, physical therapy services Details: Bath, sauna, Turkish bath services</i>	9610
56.	Kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Technical testing and analysis</i> Chi tiết: Hoạt động kiểm định, kiểm nghiệm và chứng nhận chất lượng giống cây trồng Chi tiết: Kiểm nghiệm, khảo nghiệm: thuốc bảo vệ thực vật, giống cây trồng, phân bón, thức ăn chăn nuôi, thức ăn thủy sản Chi tiết: Kiểm nghiệm lúa gạo, sản phẩm từ lúa gạo, lương thực, thực phẩm <i>In detail: Activities of inspecting, testing and certifying the quality of plant varieties Details: Testing and testing: plant protection drugs, plant varieties, fertilizers, animal feed, aquatic feed Details: Inspection Testing rice, rice products, food</i>	7120
57.	Sản xuất đồ uống không cồn, nước khoáng <i>Manufacture of non-alcoholic beverages, and mineral waters</i> Chi tiết: Sản xuất đồ uống không cồn <i>In detail: Production of non-alcoholic beverages</i>	1104
58.	Chế biến, bảo quản thịt và các sản phẩm từ thịt <i>Processing and preserving of meat and meat products</i> Chi tiết: Chế biến thịt, mỡ đóng gói và đóng hộp (thịt hộp, xúc xích, lap xường, pa tê, dăm bông, thịt hun khói, thịt khô, bóng bì lợn) <i>Processing packaged and canned meat and fat (canned meat, sausages, sausages, pate, ham, smoked meat, dried meat, pork rinds)</i>	1010
59.	Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy nông nghiệp <i>Wholesale of agricultural machinery, equipment and supplies</i> Chi tiết: Mua bán máy nông ngư cơ <i>In detail: Buy and sell agricultural and fishery machinery</i>	4653
60.	Sản xuất thùng, bể chứa và dụng cụ chứa đựng bằng kim loại <i>Manufacture of tanks, reservoirs and containers of metal</i> Chi tiết: Sản xuất thùng, bể chứa và dụng cụ chứa đựng bằng kim loại <i>Manufacture of barrels, tanks and metal containers</i>	2512
61.	In ấn <i>Printing</i> Chi tiết: In bao bì, mác nhãn mang tính thương mại (tuân thủ quy định của pháp luật về hoạt động in các sản phẩm không phải là xuất bản phẩm) <i>Print commercial packaging and labels (comply with legal regulations on printing non-publication products)</i>	1811

1600  
CỘNG  
HÒA  
TẬP  
LỘC  
XUY

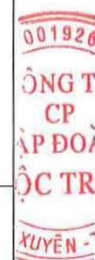
62.	Sản xuất điện. <i>Electric power generation</i> Chi tiết: Sản xuất điện mặt trời <i>In detail: Solar power production</i>	3511
63.	Sửa chữa máy móc, thiết bị <i>Repair of machinery and equipment</i> Chi tiết: Sửa chữa và bảo dưỡng máy móc, thiết bị nông nghiệp <i>In detail: Repair and maintenance of agricultural machinery and equipment</i>	3312
64.	Sửa chữa và bảo dưỡng phương tiện vận tải (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Repair and maintenance of means of transport (except cars, motorbikes, motorbikes and other motor vehicles)</i> Chi tiết: Sửa chữa và bảo dưỡng các động cơ máy bay; <i>In detail: Repair and maintenance of aircraft engines;</i>	3315
65.	Cho thuê xe có động cơ <i>Renting and leasing of motor vehicles</i> Chi tiết: Cho thuê ô tô, cho thuê xe có động cơ khác <i>In detail: Car rental, other motor vehicle rental</i>	7710
66.	Cho thuê máy móc, thiết bị và đồ dùng hữu hình khác không kèm người điều khiển <i>Renting and leasing of other machinery, equipment and tangible goods without operator</i> Chi tiết: Cho thuê máy móc, thiết bị nông, lâm nghiệp không kèm người điều khiển; Cho thuê máy bay, phương tiện bay không kèm người điều khiển; Cho thuê máy móc, thiết bị và đồ dùng hữu hình khác, không kèm người điều khiển chưa được phân vào đâu <i>In detail: Rental of agricultural and forestry machinery and equipment without operator; Renting aircraft and flying vehicles without a pilot; Rental of machinery, equipment and other tangible items, without operator not elsewhere classified</i>	7730
67.	Giáo dục khác chưa được phân vào đâu <i>Other education n.e.c.</i> Chi tiết: Đào tạo, hướng dẫn sử dụng máy móc, thiết bị nông nghiệp; đào tạo, hướng dẫn sử dụng thiết bị bay không người lái <i>In detail: Training and instructions on the use of agricultural machinery and equipment; Training and instructions on how to use unmanned aerial vehicles</i>	8559
68.	Sản xuất mỹ phẩm, xà phòng, chất tẩy rửa, làm bóng và chế phẩm vệ sinh <i>Production of cosmetics, soaps, detergents, polishes and hygiene products</i>	2023
69.	Nghiên cứu khoa học và phát triển công nghệ trong lĩnh vực khoa học nông nghiệp (Ngoại trừ: Nghiên cứu hoặc sử dụng nguồn gen giống vật	7214



	<p><i>nuôi mới trước khi được Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn thẩm định, đánh giá)</i></p> <p><i>Research and experimental development on agricultural sciences (Except for: Research or use of genetic resources of new domestic animals before evaluation by the Ministry of Agriculture and Rural Development.</i></p>	
70.	<p>Đại lý du lịch (Ngoại trừ kinh doanh dịch vụ lữ hành quốc tế phục vụ khách du lịch quốc tế đến Việt Nam)</p> <p><i>Travel agency activities (Except: for international travel service serving international tourists to Vietnam)</i></p> <p>Chi tiết: Kinh doanh du lịch lữ hành và các dịch vụ du lịch khác</p> <p><i>Travel business and other travel services</i></p>	7911
71.	<p>Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê (Ngoại trừ: Đầu tư xây dựng hạ tầng nghĩa trang, nghĩa địa để chuyển nhượng quyền sử dụng đất gắn với hạ tầng.)</p> <p><i>Trading of own or rented property and land use rights (Except for Investment in construction of cemeteries for transfer of land use right and infrastructure thereon)</i></p> <p>Chi tiết: Kinh doanh bất động sản (tuân thủ quy định pháp luật về kinh doanh bất động sản) Chi tiết: Cho thuê văn phòng cao ốc</p> <p><i>In detail: Real estate business (complying with legal regulations on real estate business) Details: Office building for rent</i></p>	6810
72.	<p>Bán buôn gạo, lúa mỳ, hạt ngũ cốc khác, bột mỳ</p> <p><i>Wholesale of rice, wheat, other cereals and wheat flour</i></p> <p>(Ngoại trừ phân phối các mặt hàng thuộc danh mục hàng hóa không được xuất, nhập khẩu và phân phối theo thông tư 34/2013/TT-BTC về công bố lộ trình thực hiện hoạt động mua bán hàng hóa và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hóa của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam)</p> <p><i>(except for distributing goods on the list of goods not allowed to be exported, imported and distributed according to Circular 34/2013/ TT-BTC on announcing roadmaps for goods trading and goods trading directly related activities of foreign-invested enterprises in Vietnam)</i></p>	4631
73.	<p>Bán buôn thực phẩm</p> <p><i>Wholesale of food</i></p> <p>Chi tiết: Mua bán rau, hoa quả tươi</p> <p><i>Details: Buy and sell fresh vegetables and fruits</i></p>	4632
74.	<p>Bán buôn nông, lâm sản nguyên liệu (trừ gỗ, tre, nứa) và động vật sống</p> <p><i>Wholesale of agricultural raw materials (except wood, bamboo) and live animals</i></p> <p>(Ngoại trừ phân phối các mặt hàng thuộc danh mục hàng hóa không được xuất, nhập khẩu và phân phối theo thông tư 34/2013/TT-BTC về công bố lộ trình thực hiện hoạt động mua bán hàng hóa và các hoạt</p>	4620



	<p><i>động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hóa của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam)</i></p> <p><i>(except for distributing goods on the list of goods not allowed to be exported, imported and distributed according to Circular 34/2013/ TT-BTC on announcing roadmaps for goods trading and goods trading directly related activities of foreign-invested enterprises in Vietnam)</i></p>	
75.	<p>Bán buôn tổng hợp</p> <p><i>Non-specialized wholesale trade</i></p> <p><i>(ngoại trừ xuất khẩu, nhập khẩu và phân phối những mặt hàng cấm kinh doanh hoặc có yêu cầu chứng chỉ hành nghề hoặc các mặt hàng thuộc danh mục hàng hóa không được xuất, nhập khẩu và phân phối theo thông tư 34/2013/TT-BTC về công bố lộ trình thực hiện hoạt động mua bán hàng hóa và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hóa của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam)</i></p> <p><i>(except for exporting, importing and distributing goods banned from business or requiring a practicing certificate or goods on the list of goods not allowed to be exported, imported and distributed according to Circular 34/2013/ TT-BTC on announcing roadmaps for goods trading and goods trading directly related activities of foreign-invested enterprises in Vietnam)</i></p>	4690
76.	<p>Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khác</p> <p><i>Wholesale of other machinery and equipment</i></p> <p><i>(ngoại trừ xuất khẩu, nhập khẩu và phân phối các mặt hàng thuộc danh mục hàng hóa không được xuất, nhập khẩu và phân phối theo thông tư 34/2013/TT-BTC về công bố lộ trình thực hiện hoạt động mua bán hàng hóa và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hóa của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam)</i></p> <p><i>(except for exporting, importing and distributing goods on the list of goods not allowed to be exported, imported and distributed according to Circular 34/2013/ TT-BTC on announcing roadmaps for goods trading and goods trading directly related activities of foreign-invested enterprises in Vietnam)</i></p>	4659
77.	<p>Điều hành tua du lịch (Ngoại trừ kinh doanh dịch vụ lữ hành quốc tế phục vụ khách du lịch quốc tế đến Việt Nam)</p> <p><i>Tour operator activities (Except: for international travel service serving international tourists to Vietnam)</i></p>	7912
78.	<p>Bán buôn chuyên doanh khác chưa được phân vào đâu</p> <p><i>Other specialized wholesale n.e.c</i></p> <p>Chi tiết: Mua bán hóa chất sử dụng trong nông nghiệp (thuốc trừ sâu, diệt cỏ, diệt rầy, mối, nấm,...) Chi tiết: Mua bán bao bì giấy Chi tiết: Mua bán phân bón Chi tiết: Mua bán bao bì các loại: bao bì nhựa, bao bì mềm và các loại bao bì mềm Chi tiết: Mua bán nhựa các loại Chi tiết: Bán buôn thuốc bảo vệ thực vật. Chi tiết: buôn bán xà phòng, chất tẩy rửa và chế phẩm vệ sinh.</p>	4669



<p><i>Details: Buy and sell chemicals used in agriculture (pesticides, herbicides, insecticides, termites, fungi, etc.)</i></p> <p><i>Details: Buy and sell paper packaging</i></p> <p><i>Details: Buy and sell fertilizers</i></p> <p><i>Details: Buy and sell bags</i></p> <p><i>Types of packaging: plastic packaging, flexible packaging and other types of flexible packaging</i></p> <p><i>Details: Buy and sell all kinds of plastic</i></p> <p><i>Details: Wholesale of plant protection drugs</i></p> <p><i>Details: trading soap, detergents and hygiene products.</i></p>	
--	--

5. Giao cho Tổng Giám đốc kiêm Người đại theo pháp luật của Công Ty thực hiện các thủ tục theo đúng quy định pháp luật liên quan đến việc sửa đổi ngành, nghề kinh doanh của Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời.

*To assign General Director cum the Legal representative of Company to carry out procedures in accordance with the law related to amend the bussiness line of of the Loc Troi Group Joint-stock Company.*

Kính trình ĐHCĐ xem xét và thông qua. / *Respectfully submit to the GMS for reviewing and approval.*

**Nơi nhận / Receptients:**

- *Như trên / As the abovementioned.*
- *Văn thư / Archives.*

**T/M. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**ON BEHALF OF THE BOARD OF MANAGEMENT**  
**CHỦ TỊCH**  
**CHAIRMAN**



**HUỲNH VĂN THÒN**  
**HUYNH VAN THON**

